

**Autorización de las ayudas de Estado en el marco de las disposiciones de los artículos 92 y 93 del Tratado CE**

**Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones**

(97/C 148/03)

**Fecha de aprobación:** 21. 1. 1997

**Estado miembro:** España (Aragón)

**Ayuda nº:** N 496/96

**Título:** Medidas en favor de la comercialización de los productos agrícolas

**Objetivo de la ayuda:** Mejora de la comercialización de los productos agroalimentarios

**Fundamento legal:** Proyecto de Orden por la que se convocan ayudas para las acciones en comercialización agraria

**Presupuesto:** Indefinido

**Intensidad:** Variable según el tipo de ayuda

**Duración:** Indeterminada

**Condiciones:** Compromiso de las autoridades españolas de respetar las normas relativas a las ayudas de Estado a la inversión en el sector de la transformación y comercialización de productos agrícolas (DO nº C 29 de 2. 2. 1996) establecidas en la Decisión 94/173/CE de la Comisión, así como las Directrices en materia de publicidad (87/C 302/06) y otros criterios comunitarios sobre las ayudas a la promoción y publicidad de productos agrícolas

La Comisión se reserva la posibilidad de reexaminar las ayudas a la puesta en marcha de agrupaciones de productores cuando proceda, en virtud del apartado 1 del artículo 93 del Tratado CE, al examen horizontal de las ayudas del mismo tipo existentes en los Estados miembros

**Fecha de aprobación:** 21. 1. 1997

**Estado miembro:** España (Castilla-La Mancha)

**Ayuda nº:** N 706/96

**Título:** Medidas en favor de la erradicación de las enfermedades de los animales

**Objetivo de la ayuda:** Realización de programas sanitarios por las agrupaciones

**Fundamento legal:** Proyecto de Orden por la que se toman medidas de apoyo sanitario y zootécnicas que favorezcan la erradicación de la tuberculosis, la brucelosis y la leucosis del ganado bovino y la brucelosis del ganado ovino y caprino

**Presupuesto:** Indeterminado

**Intensidad:** Hasta el 100 %

**Duración:** Indeterminada

**Fecha de aprobación:** 21. 1. 1997

**Estado miembro:** España

**Ayuda nº:** N 707/96

**Título:** Ayudas a las agrupaciones de sanidad vegetal

**Objetivo de la ayuda:** Realización de programas de defensa vegetal

**Fundamento legal:** Proyecto de Orden por la que se regulan las agrupaciones de sanidad vegetal y se crea una línea de ayudas a las mismas

**Presupuesto:** 150 millones de pesetas españolas (aproximadamente 926 000 ecus) anuales

**Intensidad:** Hasta el 100 %

**Duración:** Indeterminada

**Fecha de aprobación:** 21. 1. 1997

**Estado miembro:** Reino Unido

**Ayuda nº:** N 843/96

**Título:** Modificación del programa de ayudas en el sector de la madera

**Objetivo de la ayuda:** Modificar el sistema de pago de las ayudas

**Fundamento legal:** Forestry Acts 1967 and 1979 (Great Britain)

Forestry Act 1953 (Northern Ireland)

**Presupuesto:** Aproximadamente 44 millones de libras esterlinas (unos 56 millones de ecus) anuales

**Intensidad:** Indefinida (procedimiento de licitación)

**Duración:** Ilimitada

**Fecha de aprobación:** 23. 1. 1997

**Estado miembro:** Italia (Emilia Romagna)

**Ayuda nº:** N 676/96

**Título:** Medidas de ayuda en favor de las empresas agrarias del municipio de Corniglio a raíz del deslizamiento de tierras

**Objetivo de la ayuda:** Mejora y reconstrucción de bienes públicos, realización de estudios de urbanismo y apoyo a las actividades artesanales y productivas damnificadas por el deslizamiento de tierras

**Fundamento legal:** Disegno di legge relativo a misure straordinarie, decise in seguito ad una frana nel comune di Corniglio (n. PRO/96/16732)

**Presupuesto:** 4 800 millones de liras italianas (aproximadamente 2,4 millones de ecus)

**Intensidad:** Variable

**Duración:** Máximo dos años

**Condiciones:**

- En cuanto a la adjudicación de las tareas de reconstrucción y restablecimiento de las obras públicas, así como a la realización de estudios urbanísticos, la Comisión toma nota de la garantía dada por las autoridades italianas del respeto de las disposiciones comunitarias vigentes en la materia (Directiva 92/50/CEE del Consejo, DO nº L 209 de 24. 7. 1992, p. 1)
- En lo concerniente a las medidas en favor de las empresas artesanales, la Comisión toma nota del compromiso de las autoridades italianas de respetar las normas comunitarias sobre ayudas a las pequeñas y medianas empresas (DO nº C 213 de 23. 7. 1996), así como las normas sobre las ayudas *de minimis* (DO nº C 68 de 6. 3. 1996)
- En lo que respecta a las medidas en favor de las empresas de transformación y comercialización de productos agrícolas para los costes correspondientes a la continuación de las actividades de la empresa desplazando temporalmente una o varias fases de producción, así como destinados a los costes de reparación de los edificios, excluidos los costes de mejora de éstos, la Comisión ha tomado en consideración la garantía dada por las autoridades italianas de que las ayudas que serán concedidas no sobrepasarán en ningún caso el importe de las pérdidas o de los costes adicionales soportados por las empresas
- En lo que atañe a la posibilidad de acumulación de las medidas en favor de las empresas de transformación y comercialización de productos agrícolas con otras medidas nacionales de financiación de los costes de restauración de los edificios que incluyan los costes de su mejora, la Comisión ha tomado en consideración la declaración de las autoridades italianas en su carta de 28 de octubre de 1996 de que estas últimas medidas serán concedidas sin sobrepasar los límites sectoriales contemplados en la Decisión 94/173/CE de la Comisión y la Comunicación a los Estados miembros de 20 de octubre de 1995 (DO nº C 29 de 2. 2. 1996)

**Fecha de aprobación:** 28. 1. 1997

**Estado miembro:** Italia

**Ayuda nº:** N 921/A/96

**Título:** Programa nacional AIMA: ayudas a la compra de alcohol etílico derivado de la destilación de vino de mesa de producción nacional

**Objetivo de la ayuda:** Medida en favor de la comercialización de alcohol etílico de origen vínico

**Fundamento legal:** Delibera CIPE dell'8. 8. 1996 — Disciplinare AIMA

**Presupuesto:** 57 300 millones de liras italianas (aproximadamente 30 millones de ecus). Esta cantidad corresponde también a una parte no cubierta por esta decisión

**Intensidad:** Variable

**Duración:** Un año

**Condiciones:** La Comisión recuerda a las autoridades italianas que se reserva la posibilidad de revisar su posición respecto del programa en cuestión cuando se establezca una organización común del mercado del alcohol

**Fecha de aprobación:** 3. 2. 1997

**Estado miembro:** Portugal

**Ayuda nº:** N 893/96

**Título:** Medidas en favor de la transformación y comercialización de los productos agrícolas y silvícolas

**Objetivo de la ayuda:** Modificación del tipo de ayuda para determinados proyectos de tratamiento de subproductos en el sector cárnico

**Fundamento legal:** Proyecto de portaria que modifica o regulamento de aplicação de acção de transformação e comercialização dos produtos agrícolas e silvícolas no quadro dos regulamentos (CEE) nº 866/90 e (CEE) nº 867/90

**Presupuesto:** Indeterminado

**Intensidad:** 25 % de contribución nacional y 75 % de contribución comunitaria

**Duración:** Indeterminada

**Fecha de aprobación:** 10. 2. 1997

**Estado miembro:** Portugal

**Ayuda nº:** N 13/97

**Título:** Iniciativa comunitaria REGIS II — Madeira

**Objetivo de la ayuda:** Ofrecer condiciones a los servicios agrarios regionales que les permitan luchar mejor contra la mosca mediterránea

**Fundamento legal:** Decreto legislativo regional nº 3-A/96/M que aprova o orçamento do Governo Regional da Madeira

**Presupuesto:** 607 millones de escudos portugueses (aproximadamente 3,1 millones de ecus)

**Intensidad:** 85 % de los costes subvencionables

**Duración:** De 1996 a 1999

**Fecha de aprobación:** 14. 2. 1997

**Estado miembro:** Alemania (Baden-Württemberg)

**Ayuda nº:** N 934/96

**Título:** Medida en favor de la construcción de un matadero en Donaueschingen

**Objetivo de la ayuda:** Construcción de un matadero en Donaueschingen

**Fundamento legal:**

— Richtlinie des Ministeriums Ländlicher Raum zur Gewährung von Zuschüssen an private Unternehmen zur Schlachthofstrukturverbesserung für die Schlachtviehvermarktung auf kurzem Weg in Baden-Württemberg vom 31. Dezember 1993

— Beschluß des Gemeinderats der Stadt Donaueschingen vom 13. Juni 1995 und 26. November 1996

**Presupuesto:** 1997: 1,086 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,543 millones de ecus)

**Intensidad:** 1 086 000 marcos alemanes (aproximadamente 543 000 ecus), que representan el 30,8 % del coste de la construcción del matadero

**Duración:** Subvención única

**Fecha de aprobación:** 18. 2. 1997

**Estado miembro:** Austria

**Ayuda nº:** N 4/97

**Título:** Modificaciones del Programa destinado a promover una agricultura compatible con el medio ambiente, extensiva y respetuosa con el espacio natural (ÖPUL)

**Objetivo de la ayuda:** Modificación de un régimen de ayuda ya aprobado

**Presupuesto:** No modificado (aproximadamente 500 millones de ecus anuales)

**Intensidad:** Variable, según las medidas, los compromisos contraídos y las pérdidas de renta sufridas

**Duración:** Ilimitada

**Fecha de aprobación:** 21. 2. 1997

**Estado miembro:** Alemania (Sarre)

**Ayuda nº:** N 933/96

**Título:** Prima de primera instalación para los jóvenes agricultores

**Objetivo de la ayuda:** Fomentar la primera instalación de jóvenes agricultores

**Fundamento legal:** Richtlinie zur Gewährung eines Zuschusses für die erstmalige Niederlassung von Junglandwirten

**Presupuesto:**

— 1997: 0,9 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,45 millones de ecus)

— 1998: 0,9 millones de marcos alemanes

**Intensidad:** Hasta 28 500 marcos alemanes (aproximadamente 15 000 ecus)

**Duración:** Ilimitada

**Fecha de aprobación:** 24. 2. 1997

**Estado miembro:** Alemania (Baja Sajonia)

**Ayuda nº:** N 698/96

**Título:** Medida de promoción del desarrollo de la horticultura y de la fruticultura

**Objetivo de la ayuda:** Promover el desarrollo de la horticultura y de la fruticultura

**Fundamento legal:** Richtlinie zur Förderung des ländlichen Raums — Verbesserung des Obst- und Gartenbaus

**Presupuesto:**

— 1996: 0,555 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,275 millones de ecus)

— 1997: 0,63 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,315 millones de ecus)

— 1998: 0,45 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,225 millones de ecus)

— 1999: 0,4 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,2 millones de ecus)

**Intensidad:** Variable en función de la medida

**Duración:** Hasta 1999

**Fecha de aprobación:** 27. 2. 1997

**Estado miembro:** Alemania (Renania-Palatinado)

**Ayuda nº:** N 28/97

**Título:**

— Fomento del intercambio y arrendamiento de tierras

— Modificación de una ayuda existente

**Objetivo de la ayuda:** Mejorar las condiciones estructurales del cultivo de las superficies agrícolas mediante la concentración parcelaria

**Fundamento legal:** Verwaltungsvorschrift «Landtausch- und Pachtförderungsprogramme für die Land- und Forstwirtschaft»

**Presupuesto:** 1997: 1,75 millones de marcos alemanes (aproximadamente 0,87 millones de ecus)

**Intensidad:** Variable en función del compromiso del propietario de las tierras

**Duración:** Indeterminada